## ebm-papst Mulfingen GmbH & Co. KG

Bachmühle 2 D-74673 Mulfingen Phone +49 (0) 7938 81-0 Fax +49 (0) 7938 81-110 info1@de.ebmpapst.com www.ebmpapst.com

## CONTENTS

## 1. SAFETY REGULATIONS AND INFORMATION 1.1 Hazard levels for warnings 1.2 Staff qualifications 1.3 Basic safety rules 1.4 Voltage 1.5 Safety and protective features 1.6 Electromagnetic radiation 1.7 Mechanical movement 1.8 Emissions 1.9 Hot surface 1.10 Transport 1.11 Storage

## 2. INTENDED USE

## **3. TECHNICAL DATA**

<ul> <li>3.1 Product drawing</li> <li>3.2 Nominal data</li> <li>3.3 Data according to Commission Regulation (EU) 327/2011</li> <li>3.4 Technical description</li> <li>3.5 Mounting data</li> <li>3.6 Transport and storage conditions</li> <li>3.7 Electromagnetic compatibility</li> </ul>	4 5 5 6 6 6
<ul> <li>4. CONNECTION AND STARTUP</li> <li>4.1 Mechanical connection</li> <li>4.2 Electrical connection</li> <li>4.3 Connection in terminal box</li> <li>4.4 Factory settings</li> <li>4.5 Connection diagram</li> <li>4.6 Checking connections</li> <li>4.7 Switching on the device</li> <li>4.8 Switching off the device</li> </ul>	6 7 8 9 11 1
5. INTEGRATED PROTECTIVE FEATURES	1
6. MAINTENANCE, MALFUNCTIONS, POSSIBLE CAUSES AND REMEDIES 6.1 Cleaning	<b>1</b> 1:

## **1. SAFETY REGULATIONS AND INFORMATION**

Read these operating instructions carefully before starting work on the device. Observe the following warnings to prevent malfunctions or danger to persons.

These operating instructions are to be regarded as part of the device. The device is only to be sold or passed on together with the operating instructions

These operating instructions may be duplicated and distributed to inform about potential dangers and their prevention.

## 1.1 Hazard levels for warnings

These operating instructions use the following hazard levels to indicate potentially hazardous situations and important safety regulations:



1

1

1

1

1

2

2

2

2

2

2

2

3

4

9 10

11

11

11

11

11

12

12

13

#### DANGER

Indicates an imminently hazardous situation which will result in death or serious injury if the specified actions are not taken. Compliance with the instructions is imperative.

### WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which can result in death or serious injury if the specified actions are not taken. Exercise extreme caution while working.

## CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which can result in minor or moderate injury or damage to property if the specified actions are not taken.

## NOTE

A potentially harmful situation can occur and, if not avoided, can lead to property damage.

## 1.2 Staff qualifications

The device may only be transported, unpacked, installed, operated, maintained and otherwise used by suitably qualified, trained and authorized technical staff.

Only authorized specialists are permitted to install the device, to carry out a test run and to perform work on the electrical installation.

## 1.3 Basic safety rules

The safety hazards associated with the device must be assessed again following installation in the final product.

The locally applicable industrial safety regulations are always to be observed when working on the device.

Keep the workplace clean and tidy. Untidiness in the work area increases the risk of accidents.

Note the following when working on the device:

⇒ Do not perform any modifications, additions or conversions on the device without the approval of ebm-papst.

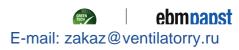
## 1.4 Voltage

- Check the device's electrical equipment at regular intervals; see ⇒ Chapter 6.2 Safety inspection.
- Replace loose connections and defective cables immediately.



Electrically charged device Risk of electric shock

 $\rightarrow$  When working on an electrically charged device, stand on a rubber mat.





6.2 Safety inspection

6.3 Disposal

## **Operating instructions**



## WARNING

Live terminals and connections even with device switched off

Electric shock

 $\rightarrow$  Wait five minutes after disconnecting the voltage at all poles before opening the device.

#### CAUTION

## In the event of a fault, the rotor and the impeller will be energized

The rotor and the impeller have basic insulation.

 $\rightarrow$  Do not touch the rotor and impeller once installed.

#### CAUTION

If control voltage or a stored speed set value is applied, the motor will restart automatically, e.g. after a power failure.

Risk of injury

- → Keep out of the device's danger zone.# When working on the device, switch off the line voltage and ensure that it cannot be switched back on.
- $\rightarrow$  Wait until the device comes to a stop.
- → After working on the device, remove any tools or other objects from the device.

### 1.5 Safety and protective features



## DANGER

### Protective device missing and protective device not functioning

Without a protective device there is a risk of serious injury, for instance if the hands reach or are sucked into the device during operation.

- → Operate the device only with a fixed protective device and guard grille.
- → The fixed protective device must be able to withstand the kinetic energy of a fan blade that becomes detached at maximum speed. There must not be any gaps which it is possible to reach into with the fingers, for example.
- → The device is a built-in component. As the operator, you are responsible for ensuring that the device is secured adequately.
- → Stop the device immediately if you notice a missing or ineffective protective device.

#### 1.6 Electromagnetic radiation

#### NOTE

Electrical or electromagnetic interference after installing the device in customer equipment.

 $\rightarrow$  Verify that the entire setup is EMC-compliant.

## 1.7 Mechanical movement



## DANGER

Rotating device Risk of injury to body parts coming into contact with the rotor or the impeller.

→ Secure the device against accidental contact.

ВЕНТИЛЯТОРЫ.RU

🔿 МАГАЗИН ПРОМЫШЛЕННЫХ ВЕНТИЛЯТОРОВ

→ Before working on the system/machine, wait until all parts have come to a standstill.



#### DANGER Ejected parts

Missing protective devices may cause balancing weights or broken fan blades to be ejected and cause injuries.

→ Take appropriate safety measures.

### WARNING

### **Rotating device**

Long hair and dangling items of clothing, jewelry and the like can become entangled and be pulled into the device. Injuries can result.

- → Do not wear any loose-fitting or dangling clothing or jewelry while working on rotating parts.
- $\rightarrow$  Protect long hair with a cap.

### 1.8 Emissions

#### WARNING

Depending on the installation and operating conditions, the sound pressure level may exceed 70 dB(A). Risk of noise-induced hearing loss

- $\rightarrow$  Take appropriate technical safety measures.
- → Protect operating personnel with appropriate safety equipment such as hearing protection.
- $\rightarrow$  Also observe the requirements of local agencies.

## 1.9 Hot surface



## CAUTION

High temperature on electronics housing Risk of burns

→ Ensure sufficient protection against accidental contact.

## 1.10 Transport

## WARNING

Transporting the fan

Injuries from tipping or slipping

- → Transport the fan in its original packaging only. The fans must always be transported and handled so that they cannot tip over. This is particularly important in the case of devices that stand vertically (with horizontal axis).
- → Transport the fan lying flat, in other words with the axis vertical.
- → Secure the fan(s) with appropriate equipment such as a lashing strip so that nothing can slip or tip, especially when stacking multiple fans.
- $\rightarrow$  Also take possible wind forces into consideration.

## 1.11 Storage

## WARNING

## Storing the fan

Injuries from tipping or slipping

- → The fans must always be stored and handled so that they cannot tip over. This is particularly important in the case of devices that stand vertically (with horizontal axis).
- → Store the fan lying flat, in other words with the axis vertical.
- → Secure the fan(s) with appropriate equipment such as a lashing strip so that nothing can slip or tip, especially when



ation of the original operating instruction

stacking multiple fans.

- $\rightarrow$  Also take possible wind forces into consideration.
- Store the device, partially or fully assembled, in a dry place, protected against the weather and free from vibration, in the original packaging in a clean environment.
- Protect the device against environmental effects and dirt until final installation.
- ⇒ We recommend storing the device for no longer than one year in order to guarantee trouble-free operation and the longest possible service life.
- Even devices explicitly intended for outdoor use are to be stored as described prior to commissioning.
- ⇒ Maintain the storage temperature, see Chapter 3.6 Transport and storage conditions.
- ⇒ Make sure that all cable glands are fitted with dummy plugs.

## 2. INTENDED USE

The device is exclusively designed as a built-in device for conveying air according to its technical data.

Any other usage above and beyond this does not conform with the intended purpose and constitutes misuse of the device. Customer equipment must be capable of withstanding the mechanical and thermal stresses that can arise from this product. This applies for the entire service life of the equipment in which this product is installed.

#### Intended use also includes

- Using the device only in power systems with grounded neutral (TN/ TT power systems).
- The device is to be used in networks with network quality characteristics as per EN 50160.
- Using the device only in stationary systems.
- Performing all maintenance work.
- Conveying air at an ambient air pressure between 800 mbar and 1050 mbar.
- Using the device within the permitted ambient temperature range; see Chapter 3.6 Transport and storage conditions and Chapter 3.2 Nominal data.
- · Operating the device with all protective devices.
- Following the operating instructions.

#### Improper use

In particular, operating the device in the following ways is prohibited and could be hazardous:

- Operating the device in an unbalanced state, e.g. due to dirt deposits or ice formation.
- Resonant operation, operation with severe vibration. This also includes vibration transmitted to the fan from the customer installation.
- Operation in medical equipment with a life-sustaining or life-support function.
- Conveying solids in the flow medium.
- · Painting the device
- Connections (e.g. screws) coming loose during operation.
- Opening the terminal box during operation.
- Standing or walking on the device
- Conveying air that contains abrasive particles.

- Conveying highly corrosive air, e.g. salt spray. Exception: devices designed for salt spray and correspondingly protected.
- Conveying air with high dust content, e.g. suctioning off sawdust.
- · Operating the device close to flammable materials or components.
- · Operating the device in an explosive atmosphere.
- Using the device as a safety component or to perform safety-related functions.
- Operation with completely or partially disassembled or manipulated protective devices.
- In addition, all applications not listed among the intended uses.

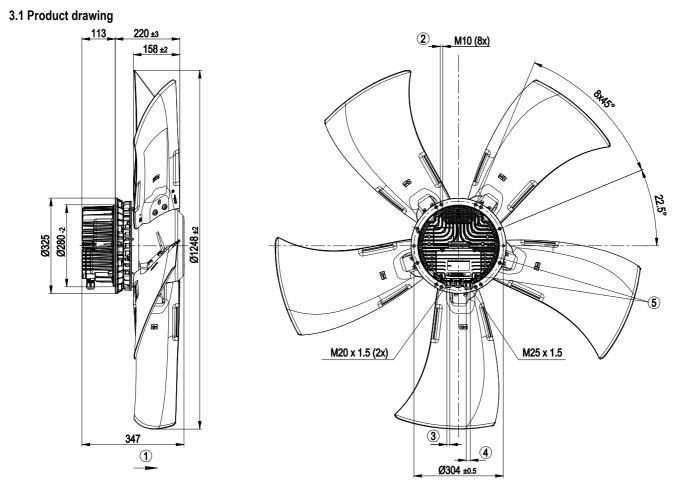


**ВЕНТИЛЯТОРЫ. RU** О магазин промышленных вентиляторов

slation of the original operating ins

## Operating instructions

## **3. TECHNICAL DATA**



#### All dimensions in mm.

1	Direction of air flow "A"
2	Max. clearance for screw 25 mm
3	Cable diameter min. 4 mm, max. 10 mm, tightening torque 4 ± 0.6 Nm
4	Cable diameter min. 9 mm, max. 16 mm, tightening torque 6 ± 0.9 Nm
5	Tightening torque 3.5 ± 0.5 Nm



## 3.2 Nominal data

Motor	M3G200-LA
Phase	3~
Nominal voltage / VAC	400
Nominal voltage	380 480
range / VAC	
Frequency / Hz	50/60
Method of obtaining	ml
data	
Speed (rpm) / min <sup>-1</sup>	645
Power consumption / W	4100
Current draw / A	6.5
Max. back pressure / Pa	180
Min. ambient	-25
temperature / °C	
Max. ambient	60
temperature / °C	

ml = Max. load  $\cdot$  me = Max. efficiency  $\cdot$  fa = Free air cs = Customer specification  $\cdot$  ce = Customer equipment

Subject to change

## 3.3 Data according to Commission Regulation (EU) 327/

## 2011

	Actual	Req. 2015	
01 Overall efficiency ηes / %	45.4	37.4	
02 Measurement category	A		
03 Efficiency category	Static		
04 Efficiency grade N	48	40	
05 Variable speed drive	Yes		
06 Year of manufacture	product's rating label		
07 Manufacturer	ebm-papst Mulfingen GmbH & Co. KG Amtsgericht (court of registration) Stuttgart · HRA 590344 D-74673 Mulfingen		
08 Туре	A3GZ50-AB02-35		
09 Power consumption Ped / kW	3.87		
09 Air flow q <sub>v</sub> / m³/h	40145		
09 Pressure increase total psf / Pa	151		
10 Speed (rpm) n / min <sup>-1</sup>	650		
11 Specific ratio*	1.00		
12 Recycling/disposal	Information on recycling and disposal is provided in the operating instructions.		
13 Maintenance	Information on installation, operation and maintenance is provided in the operating instructions.		
14 Additional components	Components used to calculate the energy efficiency that are not apparent from the measurement category are detailed in the CE declaration.		

\* Specific ratio = 1 + pfs / 100 000 Pa

Data obtained at optimum efficiency level. The ErP data is determined using a motor-impeller combination in a standardized measurement setup.

## 3.4 Technical description

Weight	65 kg		
Size	1250 mm		
Motor size	200		
Rotor surface	Painted black		
Electronics housing	Die-cast aluminum, painted black		
material			
Blade material	Die-cast aluminum, painted black		
Number of blades	5		
Blade pitch	0°		
Airflow direction	A		
Direction of rotation	Counterclockwise, viewed toward rotor		
Degree of protection	IP54		
Insulation class	"F"		
Moisture (F) /	H2+A		
Environmental (H)			
protection class			
Installation position	Shaft horizontal or rotor on top		
Condensation	On stator side		
drainage holes			
Mode	S1		
Motor bearing	Ball bearing		
Technical features	- Output 10 VDC, max. 10 mA		
	- Output 20 VDC, max. 50 mA		
	- Output for slave 0-10 V		
	- Input for sensor 0-10 V or 4-20 mA		
	- External 24 V input (parameter setting)		
	- External release input		
	- Alarm relay		
	- Integrated PID controller		
	- Motor current limitation		
	- PFC, passive		
	- RS-485 MODBUS-RTU		
	- Soft start		
	- EEPROM write cycles: 100,000		
	maximum		
	- Control input 0-10 VDC / PWM		
	- Control interface with SELV potential		
	safely disconnected from the mains		
	- Thermal overload protection for electronics/motor		
	- Line undervoltage / phase failure		
	detection		
Touch current	<= 3.5 mA		
according to IEC			
60990 (measuring			
circuit Fig. 4, TN			
system)			
Electrical hookup	Terminal box		
Motor protection	Reverse polarity and locked-rotor		
	protection		
Protection class	I (with customer connection of protective		
	earth)		
Conformity with	EN 61800-5-1: CE		
Conformity with standards	EN 61800-5-1; CE		
standards			
	EN 61800-5-1; CE CSA C22.2 No. 77 + CAN/CSA- E60730-1; EAC; UL 1004-7 + 60730		





- / / 0



With regard to cyclic speed loads, note that the rotating parts of the device are designed for a maximum of one million load cycles. If you have special questions, consult ebm-papst for support.

⇒ Use the device in accordance with its degree of protection.

## Information on surface quality

The surfaces of the products conform to the generally applicable industrial standard. The surface quality may change during the production period. This has no effect on strength, dimensional stability and dimensional accuracy.

The color pigments in the paints used perceptibly react to UV light over the course of time. This does not however in any way affect the technical properties of the products. The product is to be protected against UV radiation to prevent the formation of patches and fading. Changes in color are not a reason for complaint and are not covered by the warranty.

## 3.5 Mounting data

⇒ Secure the screws against unintentional loosening (e.g. use selflocking screws).

Strength class of	10.9
screws	

Any further mounting data required can be taken from the product drawing or Section Chapter 4.1 Mechanical connection.

## 3.6 Transport and storage conditions

Max. permitted ambient temp. for motor (transport/ storage)	+80 °C
Min. permitted ambient temp. for motor (transport/ storage)	-40 °C

## 3.7 Electromagnetic compatibility



If several devices are connected in parallel on the supply side so that the line current of the arrangement is in the range 16 - 75 A, this arrangement conforms to IEC 61000-3-12, provided that the short-circuit power Ssc at the connection point of the customer system to the public power grid is greater than or equal to 250 times the rated output of the arrangement. It is the responsibility of the installation engineer or operator/owner of the device to ensure, if necessary after consultation with the network operator, that this device is only connected to a connection point with an Ssc value greater than or equal to 250

times the rated output of the arrangement.

## 4. CONNECTION AND STARTUP

## 4.1 Mechanical connection

## NOTE

### Imbalance

Shortened service life for device

- $\rightarrow$  Do not grasp or transport the device by the blades. Move the device with a crane using ropes or cloth straps.
- → Ensure after installation that the impeller moves easily and that its blades are not deformed or bent and do not scrape anywhere.

## CAUTION

CAUTION

## Cutting and crushing hazard when removing fan from packaging

- → Carefully remove the device from its packaging, grasping it by only the blades near the hub. Strictly avoid shocks.
- $\rightarrow$  Wear safety shoes and cut-resistant safety gloves.

## $\wedge$

## Device weighs over 25 kg! Heavy load when unpacking device.

Risk of physical injury, such as back injuries.

 $\rightarrow$  Use suitable hoisting equipment to remove the device from its packaging.

## CAUTION

## The blades of the impeller could be damaged.

→ Carefully set down the fan on a soft surface. Make sure the blades are not subjected to load. #Following installation, make sure the impeller moves easily and that the blades of the impeller are not deformed or bent and do not catch at any point.

## NOTE

## Damage to the device from vibration

Bearing damage, shorter service life

- → The fan must not be subjected to force or excessive vibration from sections of the installation. #If the fan is connected to air ducts, the connection should be isolated from vibration, e.g. using compensators or similar elements. #Ensure stress-free attachment of the fan to the substructure.
- Check the device for transport damage. Damaged devices are not to be installed.
- ⇒ Install the undamaged device in accordance with your application.



## Possible damage to the device

- If the device slips during installation, serious damage can result.
- → Ensure that the device is securely positioned at its place of installation until all fastening screws have been tightened.
- The fan must not be strained on fastening.





## 4.2 Electrical connection



DANGER Voltage on the device Electric shock

- → Always connect a protective earth first.
- $\rightarrow$  Check the protective earth.



#### DANGER Faulty insulation

Risk of fatal injury from electric shock

- → Use only cables that meet the specified installation regulations for voltage, current, insulation material, capacity, etc.
- → Route cables so that they cannot be touched by any rotating parts.



## DANGER

Electrical charge (>50  $\mu$ C) between phase conductor and protective earth connection after switching off supply with multiple devices connected in parallel.

Electric shock, risk of injury

→ Ensure sufficient protection against accidental contact. Before working on the electrical hookup, short the supply and PE connections.

## CAUTION

Voltage

The fan is a built-in component and has no disconnecting switch.

- $\rightarrow$  Only connect the fan to circuits that can be switched off with an all-pole disconnection switch.
- → When working on the fan, secure the system/machine in which the fan is installed so as to prevent it from being switched back on.

## NOTE

## Device malfunctions possible

Route the device's control lines separately from the supply line.

- $\rightarrow$  Maintain the greatest possible clearance.
- Recommendation: clearance > 10 cm (separate cable routing)

## NOTE

#### Water ingress into wires or cables

Water ingress at the customer end of the cable can damage the device.

 $\rightarrow$  Make sure the end of the cable is connected in a dry environment.



Only connect the device to circuits that can be switched off with an all-pole disconnection switch.

## 4.2.1 Requirements

- ⇒ Check whether the information on the nameplate matches the connection data.
- Before connecting the device, make sure the power supply matches the device voltage.
- ⇒ Only use cables designed for the current level indicated on the nameplate.

For determining the cross-section, note the sizing criteria according to EN 61800-5-1. The protective earth must have a cross-section equal to or greater than that of the phase conductor.

We recommend the use of 105 °C cables. Ensure that the minimum cable cross-section is at least AWG 26 / 0.13 mm<sup>2</sup>.

### Protective earth contact resistance according to EN 61800-5-1

Compliance with the resistance specifications according to EN 61800-5-1 for the protective earth connection circuit must be verified in the end application. Depending on the installation situation, it may be necessary to connect an additional protective earth conductor by way of the extra protective earth terminal provided on the device. The protective earth terminal is located on the housing and provided with a protective earth symbol and a hole.

## 4.2.2 Supply connection and fuses

Assignment of supply cable cross-sections and their required fuses (line protection only, no equipment protection).

Nominal voltage	Fuse		Automatic circuit breaker	Cable cross- section	Cable cross- section
	VDE	UL	VDE	mm²	*AWG
3/PE AC 380-480 VAC	20 A	20 A	C20A	2.5	14
3/PE AC 380-480 VAC	25 A	25 A	C25A	4.0	12

\* AWG = American Wire Gauge

#### 4.2.3 Reactive currents



Because of the EMC filter integrated for compliance with EMC limits (interference emission and immunity to interference), reactive currents can be measured in the supply line even when the motor is at a standstill and the line voltage is switched on.

- The values are typically in the range < 500 mA.</li>
- At the same time, the effective power in this operating state (operational readiness) is typically < 6 W.

## 4.2.4 Residual current circuit breaker (RCCB)

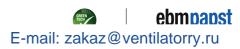


If the use of a residual current device (RCD) is required in your installation, only AC/DC-sensitive residual current devices (type B or B+) are permissible. As with variable frequency drives, residual current devices cannot provide personal safety while operating the device. When the device power supply is switched on, pulsed charging currents from the capacitors in the integrated EMC filter can lead to the instant tripping of residual current devices. We recommend the use of residual current circuit breakers (RCCB) with a trip threshold of 300 mA and delayed tripping (super-resistant, characteristic K).

## 4.2.5 Leakage current



For asymmetrical power systems or if a phase fails, the leakage current can increase to a multiple of the nominal value.



## **Operating instructions**

## 4.2.6 Locked-rotor protection



Due to the locked-rotor protection, the starting current (LRA) is equal to or less than the nominal current (FLA).

## 4.3 Connection in terminal box

## 4.3.1 Preparing cables for connection

Only strip the cable as far as necessary, ensuring that the cable gland is sealed and there is no strain on the connections. For tightening torques, see Chapter 3.1 Product drawing.



#### NOTE Tightness and strain relief are dependent on the cable used.

 $\rightarrow$  This must be checked by the user.

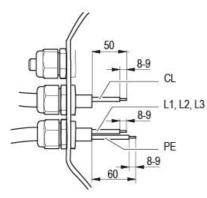


Fig. 1: Recommended stripped lengths in mm (inside terminal box) Legend: CL = control lines

## 4.3.2 Connecting wires to terminals



WARNING

Live terminals and connections even with device switched off Electric shock

- $\rightarrow$  Wait five minutes after disconnecting the voltage at all poles before opening the device.
- ⇒ Remove the cap from the cable gland.
- Only remove caps where cables are fed in.
- Route the wire(s) (not included in scope of delivery) into the terminal ⇒ box
- ⇒ First connect the "PE" (protective earth).
- ⇒ Connect the wires to the corresponding terminals.

#### Use a screwdriver to do so.

When connecting, ensure that no wire ends fan out.

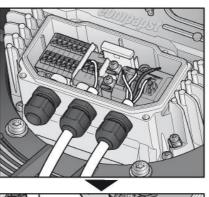








Fig. 2: Connecting wires to terminals

 $\Rightarrow$  Seal the terminal box.

## 4.3.3 Cable routing

Water must be prevented from reaching the cable gland along the cable.



#### NOTE Damage caused by moisture penetration.

Moisture can penetrate into the terminal box if water is constantly present at the cable glands.

 $\rightarrow$  To prevent the constant accumulation of water at the cable glands, the cable should be routed in a U-shaped loop wherever possible.# If this is not possible, a drip edge can be produced by fitting a cable tie directly in front of the cable gland for example.

## Fans installed upright

When routing the cable, make sure that the cable glands are located at the bottom. The cables must always be routed downward.





Translation of the original operating instructions

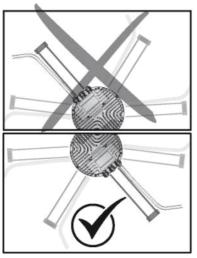


Fig. 3: Cable routing for fans installed upright.

## 4.4 Factory settings

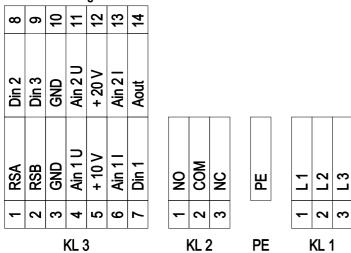
Factory settings made for the device by ebm-papst.

Mode parameter set 1	PWM control
Mode parameter set 2	PWM control
Fan/device address	01
Max. PWM / %	100
Min. PWM / %	8
Save set value to	Yes
EEPROM	
Set value requirement	Analog (linear)
Direction of action	Positive (heating)
parameter set 1	
Direction of action	Positive (heating)
parameter set 2	



## Operating instructions

## 4.5 Connection diagram



No.	Conn.	Designation	Function/assignment		
KL 1	1	L1	Supply connection, power supply 3-phase 380-480 VAC, 50/60 Hz		
KL 1	2	L2	Supply connection, power supply 3-phase 380-480 VAC, 50/60 Hz		
KL 1	3	L3	Supply connection, power supply 3-phase 380-480 VAC, 50/60 Hz		
PE		PE	Ground connection, PE connection		
KL 2	1	NO	Status relay, floating status contact; make for failure		
KL2	2	СОМ	Status relay, floating status contact; changeover contact; common connection; contact rating 250 VAC / max.		
KL2	2	NC	2 A (AC1) / min. 10 mA		
KL 3	3	RSA	Status relay, floating status contact; break for failure		
		-	Bus connection RS485, RSA, MODBUS-RTU; SELV		
KL 3	2	RSB	Bus connection RS485, RSB, MODBUS-RTU; SELV		
KL 3	3 / 10	GND	Reference ground for control interface; SELV		
KL 3	4	Ain1 U	Analog input 1, set value: 0-10 V, Ri = 100 kΩ, adjustable curve, only usable as alternative to input Ain1 I; SELV		
KL 3	5	+ 10 V	Fixed voltage output 10 VDC, +10 V ±3%, max. 10 mA, short-circuit-proof power supply for external devices (e.g. pot); SELV		
KL 3	6	Ain1 I	Analog input 1, set value: 4-20 mA, Ri = 100 Ω, adjustable curve, only usable as alternative to input Ain1U; SELV		
KL 3	7	Din1	Digital input 1: enable electronics,		
			enable: pin open or applied voltage 5-50 VDC		
			disable: bridge to GND or applied voltage < 1 VDC		
			reset function: triggers software reset after a level change to < 1 VDC; SELV		
KL 3	8	Din2	Digital input 2: Switching parameter sets 1/2, according to EEPROM setting, the valid or used parameter set		
			can be selected via bus or via digital input DIN2.		
			Parameter set 1: pin open or applied voltage 5-50 VDC		
			Parameter set 2: bridge to GND or applied voltage < 1 VDC; SELV		
KL 3	9	Din3	Digital input 3: according to EEPROM setting, the integrated controller's direction of action can be selected as		
			normal/inverse via bus or digital input		
			normal: pin open or applied voltage 5-50 VDC		
			inverse: bridge to GND or applied voltage < 1 VDC; SELV		
KL 3	11	Ain2 U	Analog input 2, measured value: 0-10 V, Ri = 100 kΩ, adjustable curve, only usable as alternative to input Ain2l; SELV		
KL 3	12	+ 20 V	Fixed voltage output 20 VDC, +20 V +25/-10%, max. 50 mA, short-circuit-proof power supply for external		
			devices (e.g. sensors); SELV		
KL 3	13	Ain2 I	Analog input 2, measured value: 4-20 mA, Ri = 100 $\Omega$ , adjustable curve, only usable as alternative to input		
			Ain2U; SELV		
KL 3	14	Aout	Analog output 0-10 VDC, max. 5 mA, output of current motor modulation level / motor speed		
-			adjustable curve: SELV		

E-mail: zakaz@ventilatorry.ru

### 4.6 Checking connections

- ⇒ Ensure isolation from supply (all phases).
- ⇒ Make sure a restart is impossible
- ⇒ Check the cables for proper fit.
- Screw the terminal box cover back on again. Terminal box tightening torque, see Chapter 3.1 Product drawing.
- Route the cables in the terminal box so that the terminal box cover closes without resistance.
- ⇒ Use all screw plugs. Insert the screws by hand to avoid damage to the threads.
- ⇒ Make sure the terminal box is completely closed and sealed and that all screws and cable glands have been properly tightened.

## 4.7 Switching on the device

The device may only be switched on if it has been installed properly and in accordance with its intended use, including the required safety mechanisms and professional electrical hookup. This also applies for devices which have already been equipped with plugs and terminals or similar connectors by the customer.



Hot motor housing Risk of fire

- → Ensure that no combustible or flammable materials are located close to the fan.
- ⇒ Before switching on, check the device for visible external damage and make sure the protective devices are functional.
- ⇒ Check the fan's air flow paths for foreign matter and remove any foreign matter found.
- ⇒ Apply the nominal supply voltage.
- Start the device by changing the input signal.



## Damage to the device from vibration

Bearing damage, shorter service life

→ Low-vibration operation of the fan must be ensured over the entire speed control range. #Severe vibration can arise for instance from inexpert handling, transportation damage and resultant imbalance or be caused by component or structural resonance. #Speed ranges with excessively high vibration levels and possibly resonant frequencies must be determined in the course of fan commissioning. #Either run through the resonant range as quickly as possible with speed control or find another remedy.# Operation with excessively high vibration levels can lead to premature failure.

## 4.8 Switching off the device

Switching off the device during operation:

- ⇒ Switch off the device via the control input.
- ⇒ Do not switch the motor (e.g. in cyclic operation) on and off via power supply.

Switching off the device for maintenance:

- ⇒ Switch off the device via the control input.
- ⇒ Do not switch the motor (e.g. in cyclic operation) on and off via power supply.
- ⇒ Disconnect the device from the power supply.
- ⇒ When disconnecting, be sure to disconnect the ground connection last.

## **5. INTEGRATED PROTECTIVE FEATURES**

The integrated protective functions cause the motor to switch off automatically in the event of the faults described in the table.

Fault	Safety feature description/ function
Rotor position detection error	An automatic restart follows.
Blocked rotor	⇒ After the blockage is removed, the motor restarts automatically.
Line undervoltage (line voltage outside of permitted nominal voltage range)	⇒ If the line voltage returns to permitted values, the motor restarts automatically.
Phase failure	A phase of the supply voltage fails for at least 5 s. ⇒ When all phases are correctly supplied again, the motor automatically restarts after 10-40 s.

## 6. MAINTENANCE, MALFUNCTIONS, POSSIBLE CAUSES AND REMEDIES

Do not perform any repairs on your device. Send the device to ebmpapst for repair or replacement.



## WARNING

Live terminals and connections even with device switched off

Electric shock

→ Wait five minutes after disconnecting the voltage at all poles before opening the device.

## CAUTION

If control voltage or a stored speed set value is applied, the motor will restart automatically, e.g. after a power failure.

Risk of injury

- → Keep out of the device's danger zone.# When working on the device, switch off the line voltage and ensure that it cannot be switched back on.
- $\rightarrow$  Wait until the device comes to a stop.
- → After working on the device, remove any tools or other objects from the device.



If the device is out of use for over four months, we recommend switching it on for at least four hours at full speed to allow any condensation to evaporate and to move the bearings.

Malfunction/fault	Possible cause	Possible remedy
Impeller not running smoothly	Imbalance in rotating parts	Clean the device; replace it if imbalance persists after cleaning. Make sure no weight clips are removed during cleaning.
Motor not turning	Mechanical blockage	Switch off, isolate from supply and remove mechanical blockage.



l		
Line	e voltage faulty	Check line voltage,
		restore power supply.
		Attention! The error
		message resets
		automatically.
		Device restarts
		automatically without
		warning.
Fai	Ity connection	Isolate from supply,
		correct connection;
		see connection
		diagram.
	kan matan windin -	
	ken motor winding	Replace device
Def	icient cooling	Improve cooling. Let
		the device cool down.
		To reset the error
		message, switch off
		the line voltage for at
		least 25 s and then
		switch it on again.
		Alternatively, reset
		•
		the error message by
		applying a control
		signal of < 0.5 V to
		Din1 or by shorting
		Din1 to GND.
Am	bient temperature	Reduce the ambient
too	high	temperature. Let the
		device cool down.
		To reset the error
		message, switch off
		the line voltage for at
		least 25 s and then
		switch it on again.
		Alternatively, reset
		the error message by
		applying a control
		signal of < 0.5 V to
		Din1 or by shorting
		Din1 to GND.
Imp	ermissible point of	Correct the operating
ope	eration (e.g. back	point. Let the device
	ssure too high)	cool down.
	·····	To reset the error
		message, switch off
		the line voltage for at
		least 25 s and then
		switch it on again.
		Alternatively, reset
		the error message by
		applying a control
		signal of < 0.5 V to
		signal of < 0.5 V to Din1 or by shorting Din1 to GND.

A

In the event of further malfunctions, contact ebm-papst.

🔿 МАГАЗИН ПРОМЫШЛЕННЫХ ВЕНТИЛЯТОРОВ

## 6.1 Cleaning

### NOTE

## Damage to the device during cleaning

- Malfunction possible
- $\rightarrow$  Do not clean the device using a water jet or high-pressure cleaner.
- → Do not use any acid, alkali or solvent-basedcleaning agents.
- $\rightarrow$  Do not use any pointed or sharp-edged objects for cleaning

## Instructions for cleaning

- Check the unit regularly, with particular attention to smooth operation and dust buildup on the impeller and motor housing.
- Heavy dust buildup, especially on the motor housing and the impeller, and/or strong vibrations, can destroy the fan. In this case, switch off the fan immediately and clean it.
- If heavy corrosion is identified on load-bearing or rotating parts of the unit, switch it off without delay and replace it. Repair of load-bearing or rotating parts is not permitted.
- Only clean the unit when it is stopped; disconnect it from the power supply and secure it against restarting.
- Do not use aggressive cleaning agents!
- Only direct water jets at the rotor side, never at the motor side.
- Avoid directing the water jet at the condensation drainage hole. Maximum water pressure: 80 bar
- After cleaning, run the fan for at least an hour at maximum speed.
- Make sure that the condensation drainage hole (if present) is not obstructed by dirt.
- If cleaning does not eliminate vibrations, the fan may need to be rebalanced. To have it rebalanced, contact ebm-papst.
- The fan is equipped with maintenance-free ball bearings. The lifetime lubrication of the ball bearings is designed for a service life of 40,000 hours. If bearing replacement is necessary after that period, contact ebm-papst.
- Adjust maintenance intervals to the level of dust exposure.

## 6.2 Safety inspection

## NOTE

#### High-voltage test

The integrated EMC filter has Y capacitors. The tripping current is exceeded when AC testing voltage is applied.

→ Test the device with DC voltage when you perform the legally required high-voltage test. The voltage to be used corresponds to the peak value of the AC voltage required by the standard.

What to check	How to check	How often	What action?
Contact protection cover for intactness or damage	Visual inspection	At least every 6 months	Repair or replacement of device
Device for damage to blades and housing	Visual inspection	At least every 6 months	Replacement of device
Fastening the cables	Visual inspection	At least every 6 months	Fasten



# ВЕНТИЛЯТОРЫ.RU

Translation of the original operating instructions

Insulation of cables for damage	Visual inspection	At least every 6 months	Replace cables
Tightness of cable gland	Visual inspection	At least every 6 months	Retighten, replace if damaged
Condensation drainage holes for clogging, where necessary	Visual inspection	At least every 6 months	Open holes
Welds for crack formation	Visual inspection	At least every 6 months	Replace device
Abnormal bearing noise	acoustic	At least every 6 months	Replace device

## 6.3 Disposal

For ebm-papst, environmental protection and resource preservation are top priority corporate goals.

ebm-papst operates an environmental management system which is certified in accordance with ISO 14001 and rigorously implemented around the world on the basis of German standards.

Right from the development stage, ecological design, technical safety and health protection are fixed criteria.

The following section contains recommendations for ecological disposal of the product and its components.

#### 6.3.1 Country-specific legal requirements



### Country-specific legal requirements

Always observe the applicable country-specific legal regulations with regard to the disposal of products or waste occurring in the various phases of the life cycle. The corresponding disposal standards are also to be heeded.

### 6.3.2 Disassembly

Disassembly of the product must be performed or supervised by qualified personnel with the appropriate technical knowledge. The product is to be disassembled into suitable components for disposal employing standard procedures for motors.



ranslation of the original operating instructions

#### WARNING

Heavy parts of the product may drop off. Some of the product components are heavy. These components could drop off during disassembly.

This can result in fatal or serious injury and material damage. → Secure components before unfastening to stop them falling.

## 6.3.3 Component disposal

The products are mostly made of steel, copper, aluminum and plastic. Metallic materials are generally considered to be fully recyclable. Separate the components for recycling into the following categories:

- · Steel and iron
- Aluminum
- · Non-ferrous metal, e.g. motor windings
- Plastics, particularly with brominated flame retardants, in accordance with marking
- Insulating materials
- Cables and wires
- · Electronic scrap, e.g. circuit boards

Only ferrite magnets and not rare earth magnets are used in external rotor motors from ebm-papst Mulfingen GmbH & Co. KG.

⇒ Ferrite magnets can be disposed of in the same way as normal iron and steel.

Electrical insulating materials on the product, in cables and wires are made of similar materials and are therefore to be treated in the same manner.

The materials concerned are as follows:

- · Miscellaneous insulators used in the terminal box
- Power cables
- · Cables for internal wiring
- Electrolytic capacitors

Dispose of electronic components employing the proper procedures for electronic scrap.



 $\rightarrow$  Please contact ebm-papst for any other questions on disposal.

